

Аккумуляторные цепные пилы BCS-2030, BCS-4040

Руководство
по эксплуатации



baxbot

Благодарим вас за приобретение техники Voxelbot.

В этом руководстве описаны правила техники безопасности и процедуры по обслуживанию и использованию инструмента. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования. Это поможет избежать различных травм и повреждений оборудования.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Содержание

Описание изделия	4
Комплектация	5
Технические характеристики	6
Устройство	7
Информация по безопасности	8
Подготовка к использованию	10
Порядок работы	15
Техническое обслуживание	20
Возможные неисправности и методы их устранения	21
Перечень критических отказов	22
Критерии предельного состояния и транспортировка	22
Гарантии изготовителя, срок службы и хранения	22
Возможные ошибочные действия персонала	23
Утилизация	23

Описание изделия

Аккумуляторная цепная пила предназначена для распиловки древесины и опилования веток в саду.

Устройство предназначено для работы при температуре окружающей среды от -10 до +35 °C и относительной влажности воздуха до 80%.

Не используйте устройство в любых других целях и в условиях окружающей среды, отличных от указанных. Изделие не предназначено для коммерческого или промышленного использования.

Описание символов



Будьте внимательны!



Прочитайте руководство по эксплуатации перед началом работы.



Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно использование защитных очков, каски и средств защиты слуха.



Работайте в защитных перчатках.



Работайте в защитной обуви.



Внимание! Высокое напряжение! Необходимо выполнять требования по электробезопасности и все применимые правила по безопасной работе.



Электроприборы класса II или с двойной изоляцией используют усиленную защитную изоляцию в дополнение к основной изоляции.



Запрещено нахождение людей и животных на расстоянии менее 15 м от работающего устройства.



В процессе работы крепко держите пилу двумя руками.



Запрещается держать пилу одной рукой при работе.



Будьте внимательны! При работе цепной пилой существует опасность обратного отскока.



Некоторые части изделия нагреваются в процессе работы. Не прикасайтесь к ним до полного остывания.



Запрещается использовать устройство в условиях повышенной влажности и допускать контакт с водой.



Необходимо отделить данный продукт от бытовых отходов и утилизировать наиболее безопасным способом (сдать в пункт утилизации).

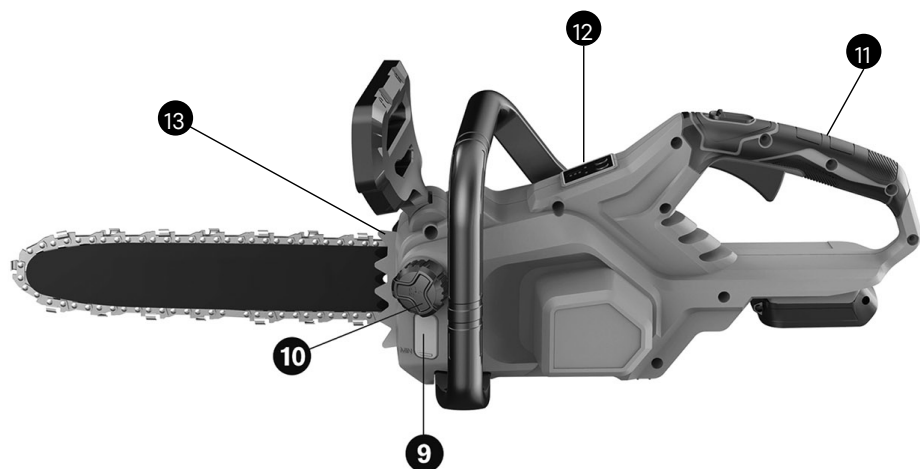
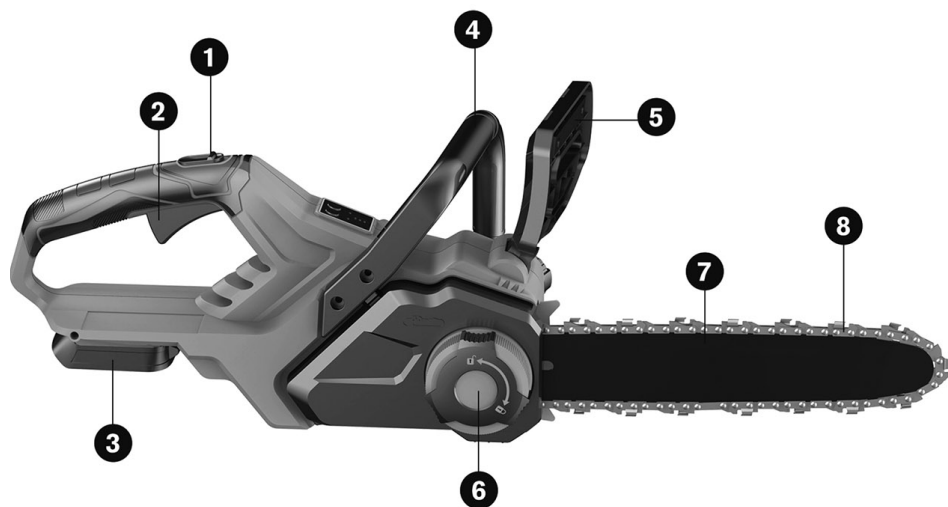
Комплектация

Серия (тип)	BCS	BCS
Модификация	2030	4040
Аккумуляторная цепная пила	1 шт.	1 шт.
Шина	1 шт.	1 шт.
Цепь	1 шт.	1 шт.
Кожух шины	1 шт.	1 шт.
Аккумулятор	1 шт.	2 шт.
Зарядное устройство	1 шт.	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.	1 шт.

Технические характеристики

Серия (тип)	BCS	BCS
Модификация	2030	4040
Тип аккумулятора	Li-Ion	Li-Ion
Напряжение аккумулятора, В	20	40 (2×20)
Емкость аккумулятора, А·ч	4	4
Количество аккумуляторов в комплекте, шт.	1	2
Тип двигателя	бесщеточный двигатель с внутренним ротором	бесщеточный двигатель с внешним ротором
Мощность двигателя, Вт	900	1800
Длина шины, см (дюйм)	30 (12")	40 (16")
Шаг цепи, дюйм	3/8"	3/8"
Паз, мм	1,1	1,1
Количество звеньев цепи, шт.	45	57
Объем бака для смазки цепи, мл	150	270
Уровень звуковой мощности LwA, дБ (A)	94	95
Уровень звукового давления LpA, дБ (A)	90	92
Неопределенность измерения звукового давления K, дБ (A)	2,32	2,37
Уровень вибрации на передней рукоятке, м/с ²	2,42	2,45
Уровень вибрации на задней рукоятке, м/с ²	2,1	2,1
Неопределенность измерения уровня вибрации K, м/с ²	1,42	1,48
Напряжение сети на входе зарядного устройства, В~/Гц	100–240	100–240
Частота сети на входе зарядного устройства, В~/Гц	50-60	50-60
Выходное напряжение зарядного устройства, В =	21	21
Выходной ток зарядного устройства, А	2	2
Класс безопасности	II	II
Максимальная скорость цепи, м/с	7	10
Вес нетто без аккумулятора, кг	3,3	4,5
Вес брутто, кг	5,1	6,1

Устройство



1 кнопка блокировки

2 кнопка включения

3 аккумулятор

4 передняя рукоятка

5 тормоз цепи

6 механизм натяжения цепи

7 шина

8 цепь

9 окно контроля уровня масла

10 крышка масляного бака

11 задняя рукоятка

12 индикатор заряда батареи

13 зубчатый упор

Информация по безопасности

ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией прочитайте это руководство и познакомьтесь с конструкцией изделия. Заранее изучите, как управлять устройством и действовать в экстренных ситуациях.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы проконсультируйтесь с продавцом или квалифицированным специалистом, как правильно эксплуатировать устройство. При необходимости пройдите курс обучения.

ВНИМАНИЕ! Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей младше 16 лет) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.

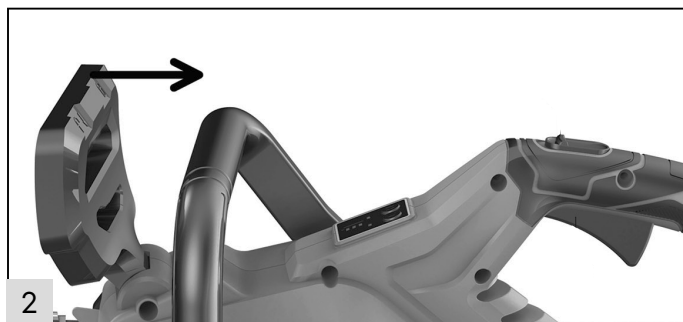
- Не используйте устройство в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, болезни, переутомления, а также после употребления сильнодействующих медицинских препаратов, которые могут влиять на физическое и психическое состояние или зрение.
- Работайте при хорошем освещении.
- Перед эксплуатацией устройства осмотрите рабочую зону и удалите посторонние предметы, столкновение с которыми может привести к поломке или несчастному случаю.
- Не работайте в одиночку — убедитесь, что во время работы кто-нибудь будет рядом на случай, если потребуется помощь. В целях безопасности посторонние люди и животные должны находиться не менее чем в 15 м от работающего устройства.
- Перед эксплуатацией убедитесь, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления устройства исправны и находятся на своих местах.
- На время работы снимите все украшения и наденьте защитную экипировку:
 - каску для защиты головы, специальные очки или щиток для защиты глаз и лица;
 - неширокую и плотную одежду, чтобы избежать попадания ткани в движущиеся части и предотвратить травмы от посторонних предметов, отброшенных устройством;
 - прочные перчатки для защиты рук от повреждений и вибрации, способной вызывать онемение и другие проблемы со здоровьем;

- высокую закрытую обувь из прочных материалов на нескользящей подошве;
- наушники или беруши для защиты органов слуха.
- Перед включением проконтролируйте, чтобы движущиеся части изделия не соприкасались с посторонними предметами.
- При запуске и во время работы следите, чтобы части тела находились на безопасном расстоянии от движущихся деталей изделия, соприкосновение с которыми может привести к травмам.
- Не прикасайтесь к нагретым во время работы частям устройства, чтобы избежать ожогов.
- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняемых жидкостей и газов, а также вблизи источников огня.
- Следите за чистотой вентиляционных отверстий. Это позволит избежать перегрева и поломки двигателя.
- Отключите изделие и извлеките аккумулятор перед техническим обслуживанием и ремонтом устройства.
- Ремонт и замена деталей должны производиться исключительно квалифицированным специалистом с применением оригинальных запасных частей. Непрофессионально выполненная работа и использование других деталей могут повлечь травмы, поломки и нанесение вреда окружающей среде.
- Если возникает нехарактерная для нормальной работы вибрация или шум, сразу выключите изделие, — это может свидетельствовать о серьезных повреждениях устройства.
- Запрещается использовать устройство в условиях повышенной влажности и допускать контакт с водой.
- Не меняйте конструкцию устройства. В данном случае производитель и поставщик не несут ответственности за возможные последствия в виде травм и повреждений изделия.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

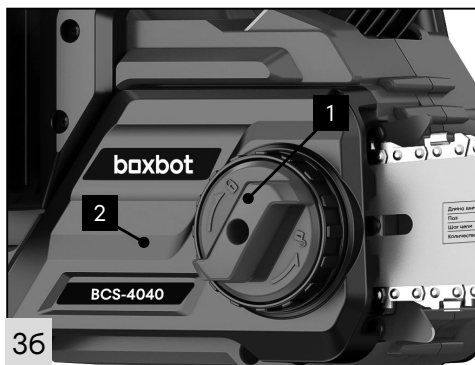
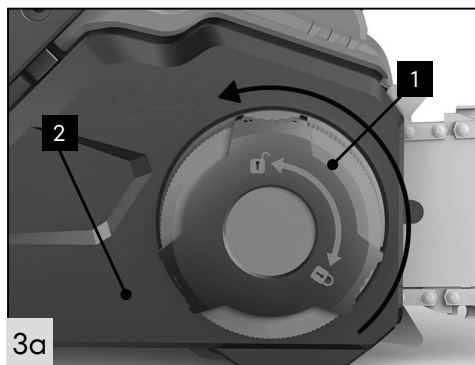
Подготовка к использованию

Установка шины и пильной цепи

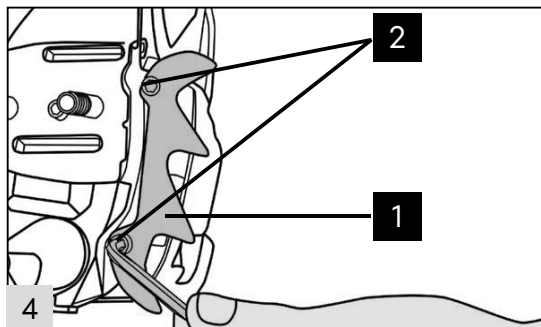
- Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Выключите тормоз цепи, потянув щиток до щелчка к передней рукоятке (рис. 2).



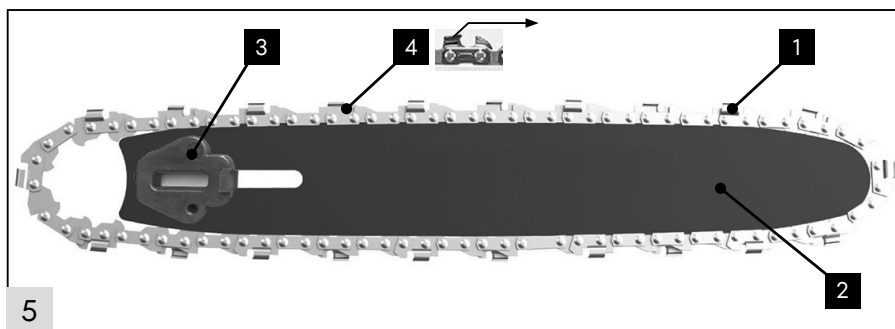
- Открутите фиксатор 1 (рис. 3а, 3б) против часовой стрелки и снимите защитный кожух 2 (рис. 3а, 3б).



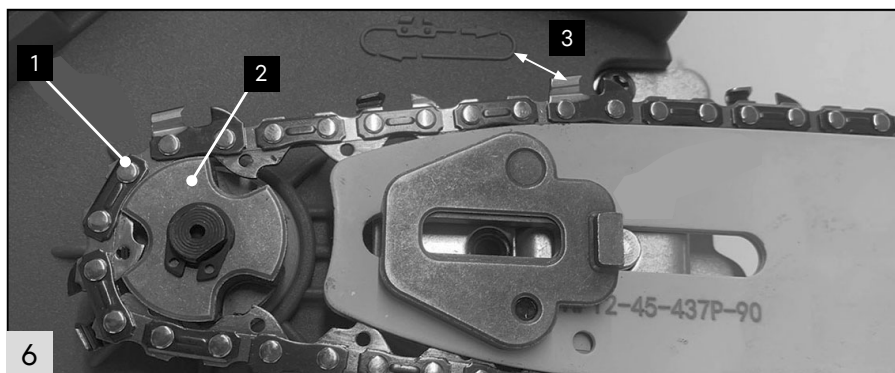
- Установите зубчатый упор 1 (Рис. 4) на пилу и зафиксируйте его двумя винтами 2 (Рис. 4).



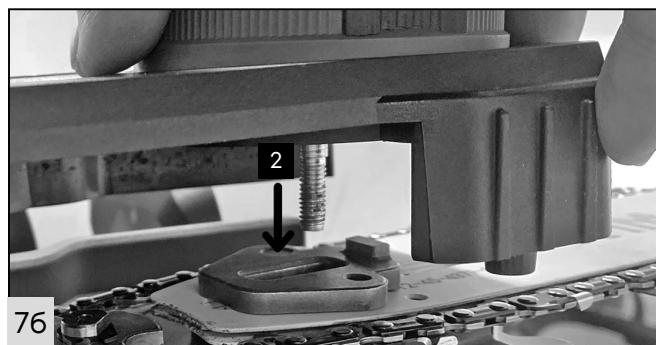
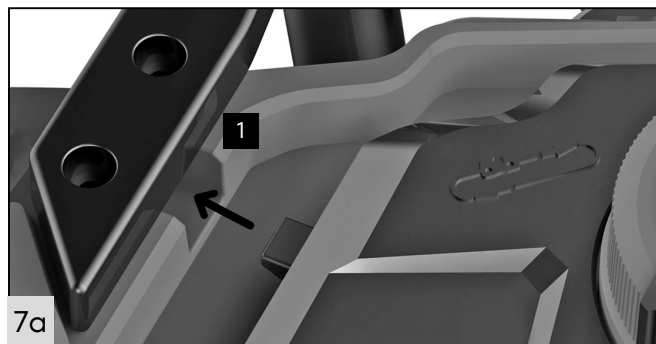
- Уложите цепь 1 (рис. 5) в паз по всей длине шины 2 (рис. 5) таким образом, чтобы при расположенной сверху части механизма натяжения 3 (рис. 5) режущая кромка зуба 4 (рис. 5) на верхней части шины была направлена от вогнутой части шины.



- Заведите цепь 1 (рис. 6) за ведущую звездочку 2 (рис. 6). Убедитесь, что режущая кромка зуба 3 (рис. 6) на верхней части шины направлена «от звездочки».

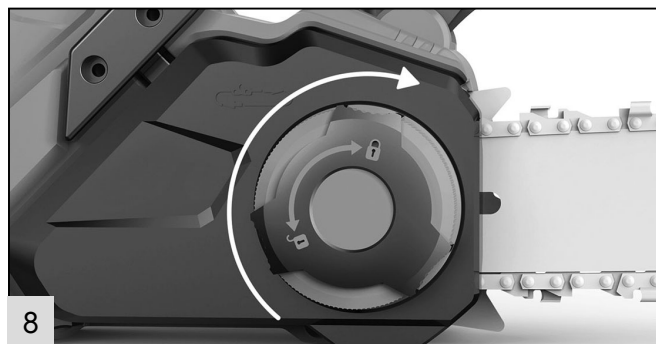


- Совместите выступ с пазом 1 (рис. 7а) и установите крышку на место 2 (рис. 7б).



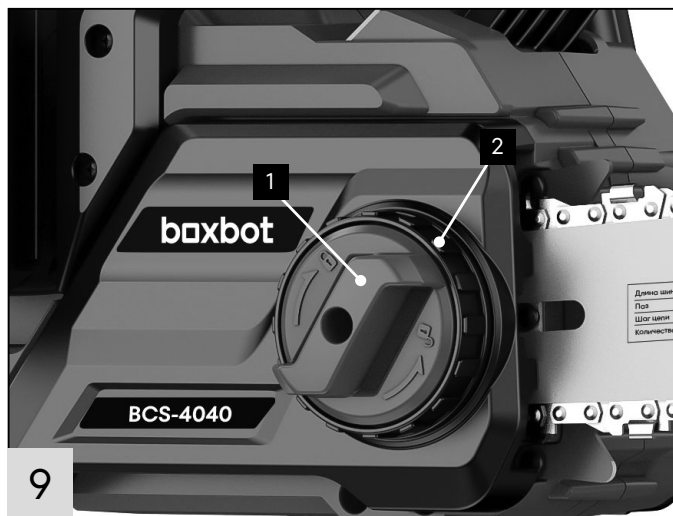
Для модификации BCS-2030:

- закрутите фиксатор-натяжитель по часовой стрелке (рис. 8) для натяжения цепи и одновременной фиксации крышки.

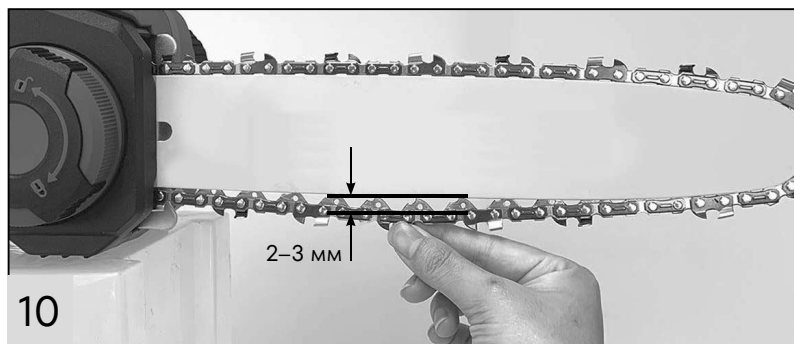


Для модификации BCS-4040:

- наживите винт, сделав несколько оборотов внутреннего фиксатора 1 (рис. 9) по часовой стрелке.
- отрегулируйте натяжение цепи с помощью внешнего кольца 2 (рис. 9)
- крепко затяните фиксатор 1 (рис. 9) по часовой стрелке

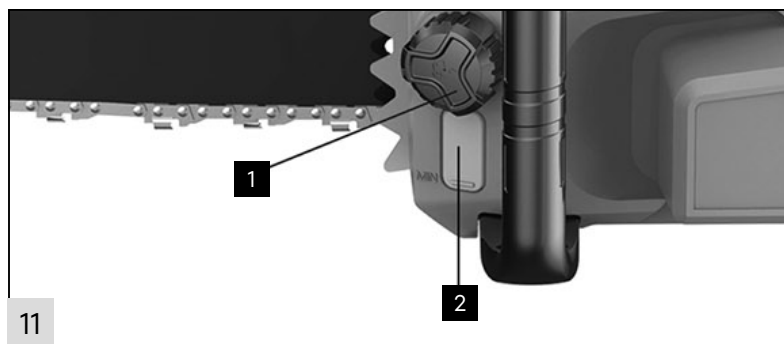


- Убедитесь в правильности натяжения цепи. Цепь считается правильно натянутой, если ее можно передвигать по шине рукой с небольшим усилием. Цепь должна хорошо прилегать к нижней стороне полотна пилы и оттягиваться рукой от полотна приблизительно на 2–3 мм (рис. 10).



Заправка масляного бака

- Пила оснащена системой автоматической смазки, которая обеспечивает подачу необходимого количества масла к пильной гарнитуре. Для смазки пильной цепи и полотна пилы необходимо использовать масло для цепных пил. Применение отработанного масла недопустимо.
- Внимание! Всегда контролируйте уровень масла. Запрещено использование цепной пилы без применения масла. Выход из строя изделия при работе без масла не будет являться гарантийным случаем.
- Открутите крышку масляного бака 1 (рис. 11) и залейте масло для цепных пил до отметки MAX на смотровом окне 2 (рис. 11). Плотнo закрутите крышку масляного бака.



Зарядка аккумулятора

- Для достижения максимальной производительности и продления срока службы батареи перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.
- Зарядку аккумулятора производите при температуре окружающей среды от +10 до +30 °C. В процессе зарядки или использования инструмента возможен нагрев аккумуляторной батареи — дайте ей остыть до комнатной температуры перед дальнейшим использованием.
- Данное изделие комплектуется Li-Ion аккумуляторной батареей, что позволяет производить зарядку в любой момент времени, не дожидаясь ее полного разряда, так как данный тип батарей не имеет эффекта памяти.
- Для зарядки аккумулятора:
 - Включите зарядное устройство в розетку электросети, индикатор должен загореться зеленым цветом.
 - Подключите аккумулятор к зарядному устройству. Загорится красный индикатор — начался процесс зарядки батареи.
 - Когда батарея полностью зарядится, индикатор снова загорится зеленым.

- После завершения зарядки отключите аккумулятор от зарядного устройства, после чего отключите зарядное устройство от сети.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи. Для зарядки используйте только оригинальное зарядное устройство. Использование самодельных зарядных устройств или устройств сторонних производителей может привести к возгоранию или к выходу из строя батареи, а также – к аннулированию гарантии.

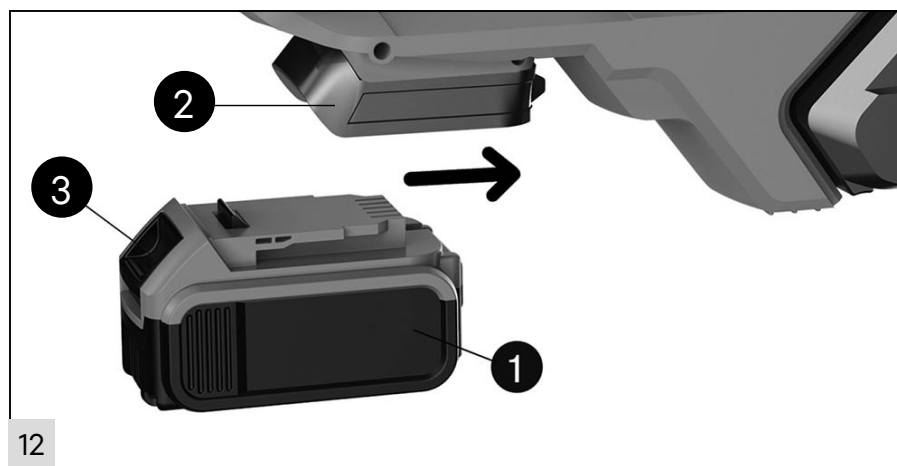
Порядок работы

ВНИМАНИЕ! Будьте аккуратны при работе с устройством. Держите изделие двумя руками. При возникновении нештатной ситуации немедленно отключите оборудование и обратитесь в сервисный центр.

Перед использованием рекомендуем пройти обучение по работе с устройством. В этой инструкции собраны общие рекомендации.

Придерживайтесь повторно-кратковременного режима работы: делайте перерыв 5–10 минут через каждые 20–30 минут работы.

- Установите аккумуляторную батарею 1 (рис. 12) в слот 2 (рис. 12) до щелчка. Не прилагайте чрезмерных усилий при установке батареи, это может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

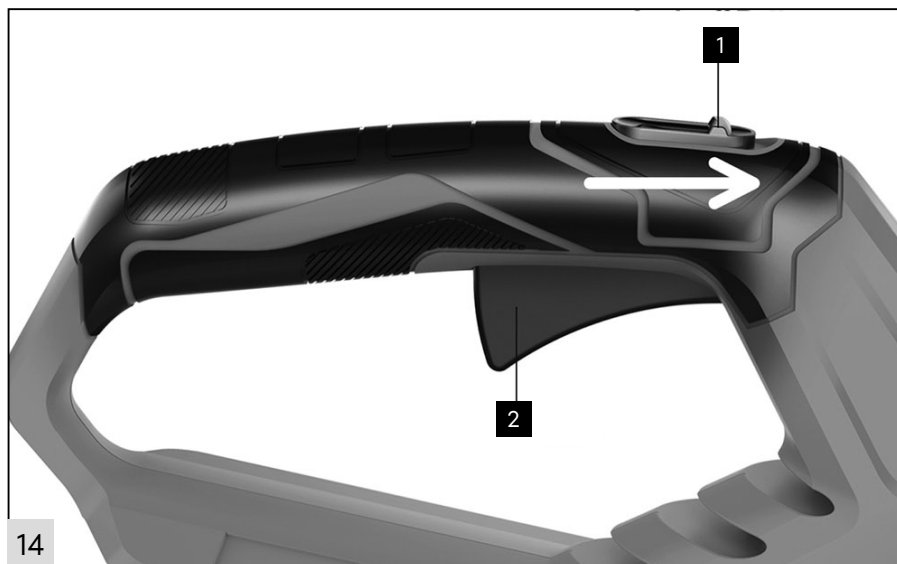


12

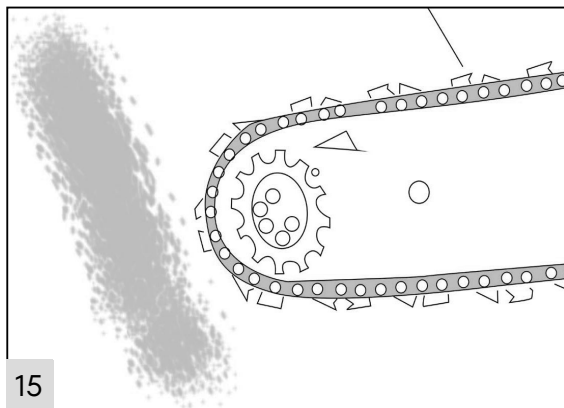
- Выключите тормоз цепи, потянув щиток до щелчка к передней рукоятке (рис. 13).



- Сдвиньте от себя кнопку блокировки 1 (рис. 14) и, не отпуская ее, нажмите на кнопку включения 2 (рис. 14). Цепь начнет двигаться.



- Перед началом работы проверьте подачу масла, запустив двигатель и направив носок шины на светлую поверхность. Через несколько секунд на ней должны появиться следы цепной смазки (рис. 15). Если этого не произошло, обратитесь в сервисный центр.



15

- Перед началом работы проверьте тормоз цепи, для этого:
 - Установите пилу с выключенным тормозом цепи на ровной горизонтальной поверхности.
 - Запустите двигатель.
 - Не отпуская клавишу блокировки и включения, нажмите на щиток тормоза по направлению "от себя" до характерного щелчка (рис. 16). Цепь должна остановиться.
 - Если цепь продолжает двигаться при активированном тормозе цепи, прекратите работу и обратитесь в сервисный центр.



16

- После окончания работы отпустите кнопку включения. Дождитесь полной остановки полотна и отсоедините аккумулятор, нажав на кнопку 3 (рис. 12).

Техника работы

Не выполняйте работу, для которой вы недостаточно квалифицированы.

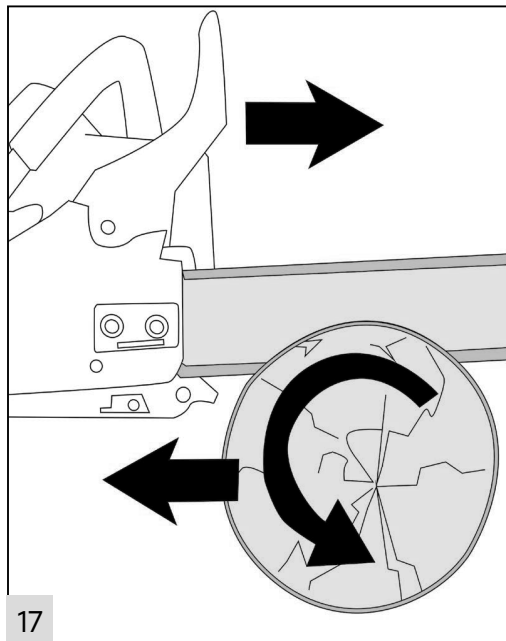
■ Перед каждым использованием проверяйте:

- исправность тормоза цепи;
- целостность защитного кожуха;
- исправность элементов управления;
- наличие масла в баке для смазки цепи;
- правильность сборки инструмента;
- целостность уловителя цепи;
- натяжение цепи.

Техники распиловки

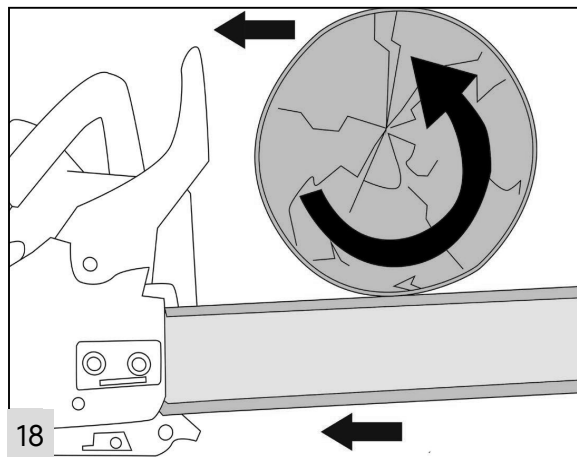
Тяговая распиловка — предпочтительная техника

Это техника распиловки нижней стороной направляющей пилы сверху вниз. Пильная цепь тянет инструмент вперед от вас. Передний край инструмента образует опору при распиловке ствола дерева. При тянущей распиловке вы полностью контролируете инструмент, что позволяет снизить вероятность обратного отскока.



Толкающая распиловка

Это техника работы верхней кромкой пильного бруса снизу вверх. Пильная цепь толкает инструмент назад к вам. Важно уравнивать силу отталкивания пильной цепи силой своего тела, иначе носок пильной шины может коснуться дерева и спровоцировать отскок.



Удаление веток

Не пилите пружинящие стволы или ветки! Помните о том, что цепь может заклинить в ходе распиловки веток под нагрузкой.

Всегда работайте на стороне, противоположной спиливаемой ветке. Начните с нижней части ствола и двигайтесь вверх.

Всегда направляйте пилу сверху вниз через древесину. При работе с лежащими стволами сначала отпилите свободные ветки, торчащие вверх. Опорные ветки спиливайте, только когда ствол распилен по длине.

Техническое обслуживание

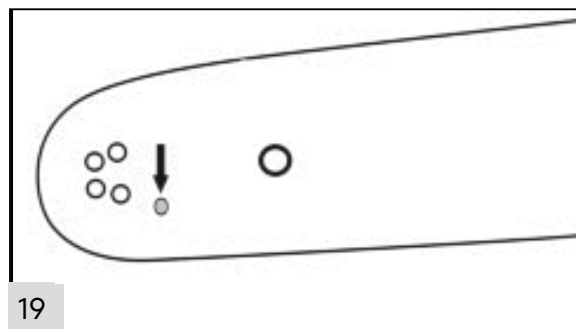
Перед проведением обслуживания обязательно отключите изделие и дождитесь полного остывания инструмента.

Очистка корпуса

Регулярно производите очистку корпуса изделия, загрязненные вентиляционные отверстия могут стать причиной перегрева двигателя и выхода из строя.

Обслуживание шины

Очистку шины и проверку степени износа производите после каждого использования цепной пилы. Для этого снимите шину, прочистите масляные каналы, паз пильного



полотна и смазочное отверстие звездочки. Добавьте несколько капель масла в смазочное отверстие звездочки (Рис. 19).

В случае сильного износа или изменения геометрии в результате механического повреждения замените шину на новую.

Обслуживание пильной цепи

Регулярно проверяйте состояние режущих кромок цепи. При снижении качества распиловки обратитесь в профессиональную мастерскую для заточки цепи или заточите ее самостоятельно, если обладаете необходимыми знаниями и опытом. В случае сильного износа замените цепь на новую.

Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Двигатель не запускается	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Поврежден аккумулятор	Замените аккумулятор
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправность обмоток	Обратитесь в сервисный центр
Изделие не развивает максимальных оборотов	Низкое напряжение аккумулятора	Зарядите аккумулятор
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр
Низкая скорость пиления	Пильная цепь затупилась	Заточите или замените пильную цепь
Пильная цепь не смазывается	Масляный бак пуст	Долейте масло
	Засорен масляный канал в шине	Очистите, при необходимости замените шину
	Поврежден масляный насос	Обратитесь в сервисный центр
Чрезмерная вибрация	Повреждение подшипников или вала	Обратитесь в сервисный центр
	Повреждение редуктора	Обратитесь в сервисный центр

Перечень критических отказов

- Не использовать инструмент при сильном искрении электродвигателя.
- Не использовать инструмент при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма из корпуса инструмента.

Критерии предельного состояния и транспортировка

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей, или их совокупность при невозможности их устранения в условиях сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Транспортировка

Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

Гарантии изготовителя, срок службы и хранения

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Гарантии изготовителя

Гарантийный срок на изделие длится год (12 месяцев) и начинается действовать со дня передачи товара потребителю.

Срок хранения изделия

10 лет с даты производства при соблюдении условий хранения. По окончании этого срока обязательно нужно проверить техническое состояние инструмента и по результатам проверки отдать его в ремонт, установить новый срок хранения или утилизировать. Дата изготовления указана на изделии.

Срок службы изделия

5 лет с даты продажи при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации. По истечении срока службы или после исчерпания установленного ресурса использовать инструмент не рекомендуется. Утилизируйте его в соответствии с экологическими нормами и правилами.

Возможные ошибочные действия персонала

- Не использовать с поврежденной рукояткой или защитным кожухом.
- Не использовать на открытом пространстве во время дождя, града, сильного ветра.
- Не включать в случае попадания в корпус изделия воды.

Утилизация



Инструменты, помеченные символом, показанным на изображении, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Перед утилизацией проконсультируйтесь с местными властями.

Этот инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов. Тем не менее для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду по окончании использования инструмента (истечения срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.



Дата производства указана на изделии.

Изготовитель: Zhejiang Qimo Intelligent Technology Co.,Ltd.

Адрес изготовителя: No. 292 Cangling Road, Huzhen
Town, Jinyun County, 321400 Lishui, Zhejiang Sheng, China.

Сделано в Китае.

Импортер и организация, принимающая претензии
покупателей на территории РФ:

ООО «Маркет.Трейд», 121099, Россия,

г. Москва, Новинский б-р, д. 8.